

Le tabouret, l'histoire du tabouret,  
ses multiples aventures, et la robe,  
Et la porte du fond, et celle, plus  
fréquente encore, Latérale, dans  
les cas difficiles, tout cela, nous  
l'avons compris, mais l'histoire, on  
ne saurait faire semblant, il y en a  
bien une, et quelle est-elle ? Nous  
serions heureux de la connaître...

# MUSIC HALL

De Jean Luc LAGARCE

Cie DAMUTHEE

création 2015

---

## Présentation

Une artiste de **Music-hall**, comme tous les soirs, dans cette ville comme dans toutes les autres villes, raconte ou plutôt joue son histoire. Histoire de sa vie sur scène où la « fille » voit ses conditions professionnelles se dégrader. Ses deux boys l'accompagnent mais ne restent pas, ils se succèdent, soit dans le rôle du mari soit de l'amant. Ils passent plus de temps dans des salles de fêtes de la banlieue grise, avec les directeurs goguenards que dans des palaces. Le public ne vient pas, ils joueront quand même. Histoire de tricheur, tricheurs aux extrêmes...

## Distribution

Mise en scène : Marc DUPREZ  
Collaboration artistique : Mireille HERBSTMEYER  
La Fille : Isabelle ALFRED  
Premier boy : Philippe BOMBLED  
Deuxième boy : Romuald DUVAL  
Scénographie : Alexandre SERRANO  
Lumière : Jean Marie JAMET

Une production Cie Damuthée, avec le soutien de la Cie Ozenne ( Argentan 61) , du Papillon Noir Théâtre ( 14) La centrifugeuse -Caen etc..

## Du «je» au «jeu» : une mise en abîme ludique

Jean-Luc Largarce n'a cessé de re-définir les règles du jeu théâtral, d'en questionner les rouages, d'en repousser les limites.

Il interroge aussi, et surtout, sa place et sa fonction de dramaturge et décide de mettre le langage au centre, au centre de la fiction comme au centre du plateau : il s'invente à la fois «à la lisière» (en coulisses, en amont ?) et parfaitement au centre, voire à l'«épice» car c'est bien un tremblement, une «secousse» qu'il s'agit de créer.

Il démultiplie les points de vue, envisage les possibilités, tourne autour du sujet, s'en tient aux paradoxes et les revendique :

Oui, l'image n'est pas forcément nette, finie, et oui, on peut marcher à visage découvert dans le champ du possible et tout à la fois avancer masqué dans le lieu même de la fiction, sa fabrique. Dès lors, ce «tremblé» accompagnera toujours les figures qui peuplent (qui hantent ?) son théâtre : un univers en perpétuelle mutation, ou gestation.

A quoi assiste-t-on ? Qui parle et à qui et de quoi ? Que voit-t-on ? Qu'est-ce qui n'est pas dit mais qui éclate au grand jour malgré tout dans le flux et le reflux du texte ?

Et celui qui entend (qui assiste ? qui épaulé ?) ne défigure-t-il pas déjà ce qu'on lui figure ?

Peut-il en être autrement ?

Alors apparaît une vérité commune : on est ensemble au théâtre, lieu par excellence où tout peut advenir ... justement !

Dans cet étrange ballet linguistique, cette valse lente, la figure lagarcienne navigue à vue (ce qu'on croit), se dit, se redit et se dédit, «fait avec» : l'arrangement contre l'empêchement ?

Un numéro d'équilibriste ? Funambule ET fabuliste ?

... En tout cas «Tricheur à part entière».

Mireille Herbstmeyer



## Notes D'intentions

*A ces « goguenards » qui confondent le confort et l'art...*

La Cie Damuthée propose une mise en scène tonique et insolente au rythme des trente tableaux de la pièce. Le parti-pris est de donner à voir « l'envers du décor », non pas la fabrique du spectacle, mais la vie derrière le spectacle : les mots qu'on ne dit pas, les histoires qu'on tait ou qu'on déforme, les sentiments inavoués et inavouables, les faux-semblants et les coups bas. Sauver la face à tout prix, mentir, tromper, ne jamais arrêter de jouer, car l'inertie c'est la mort. A l'ombre de Joséphine Baker et de ses boys, derrière les rideaux rouges, il s'agira de donner à voir cette autre scène, où se joue finalement le drame de toute existence. Il y a du clinquant, du toc, de l'usure, de la fatigue, le poids du temps qui passe inexorablement. Comment vivre dans l'ombre ?

*The show must go on !*

Ce music-hall, fera notamment référence au cinéma d'Almodovar et à ses personnages de femmes, comédiennes, chanteuses qui consacrent toute leur vie à leur art où elles brillent et trichent et cachent leur vies sentimentales qui implorent en drames déchirants...

Il y a aussi du Beckett, de l'absurde, de la dérision... une tragédie en toile de fond, portée par le langage à « facettes » de Largarce : le music-hall, un univers d'éclat et de musique où le langage lui-même n'est qu'artifice et séduction. L'excès pour masquer le vide, le détachement et la légèreté pour dire le tragique de l'existence. La confusion, l'entrelacement des temporalités et des logiques, mais le détail qui fait mouche, qui fait sens, d'un coup, d'un seul. L'entrée sur scène, ou l'accessoire indispensable : le tabouret ou encore le costume et les partenaires qui changent au gré des tournées... l'absence de public, ou l'absence d'histoire... et pourtant leur histoire se dessine !

Les acteurs sont l'essence du spectacle, la mise en scène s'appuiera sur leur énergie et leur audace. Cette écriture travaillée est une véritable partition pour les acteurs, en déroulant le fil des mots, on voit le théâtre se faire à vue... Une liberté sous contrôle : les mots sont là, chacun à sa place, aux comédiens de les faire vivre dans le tempo et dans la retenue... les tricheurs comme Largarce aime les nommer !

Un texte d'actualité Music-Hall ?! Ça pétille, ça grince, ça ironise sur l'art et le monde du spectacle ! On fait un métier formidable ! Le seul problème étant de jouer encore et toujours ! De trouver la force de dire, de montrer, de jouer !

À mes sœurs, comédiennes qui craquent, à mes frères acteurs qui gémissent en silence et au public qui perd le sens, et à ces « goguenards » qui confondent le confort et l'art...

Maintenant, comment travailler ? Conditions de plus en plus humiliantes, drames personnels ou catastrophe internationale avec cette récurrente question sans réponse de la répartition des richesses.

Solde avant liquidation total des artistes indépendants... !

Marc Duprez, septembre 2014

## Extraits de Music-hall

La fille –Mais L'histoire ?

Moi, je les regardais, j'ai mon sourire expérimenté et je n'hésite jamais à m'en servir en toutes circonstances utiles,

Moi, je les regarde

Et je fais mine, une chose que je sais depuis toujours particulièrement bien faire- nous pourrions dire qu'en la matière, « faire mine de », je suis devenu une sorte de reine –

Moi, je fais mine de ne pas saisir la question.

De quoi se mêlent, crapules autochtones !

De ne pas même l'avoir entendue.

Suis comme ça lorsque je suis en difficulté totale.

« Oui, je vous demande pardon, madame. »

M'appellent madame, m'ont toujours appelée ainsi, je ne garde pas le souvenir qu'on m'ait appelée autrement, en face,

Depuis bien longtemps,

Sont toujours si l'on veut bien et on veut bien, sont toujours déférents et courtois et m'appellent madame,

Parfois ma'ame mais l'idée y est, on ne peut le nier, l'idée y est et la courtoisie et déférence également,

« Mais madame, répètent-ils

- Sont courtois mais obstinés et n'entendent pas ne rien dire – oui, madame, l'histoire quelle est-elle ?

Parce que tout de même on ne saurait se nourrir ainsi, tout le temps,

D'expédients divers,

Le tabouret, l'histoire du tabouret, ses multiples aventures, et la robe,

Et la porte du fond, et celle, plus fréquente encore,

Latérale, dans les cas difficiles, tout cela, nous l'avons compris, mais l'histoire,

On ne saurait faire semblant, il y en a bien une, et quelle est-elle ? Nous serions heureux de la connaître... »

, ils attendent maintenant dans le silence

Et ce trou obscur,

Là, devant moi.

.....

**La Fille** – Vingt et une heure vingt et ne viendront plus et jouons quand même et faisons semblant, tricheurs aux extrêmes

Et répétons une fois de plus

Et là pour rien, sûr,

Racontons absence d'histoire et mari et amant et les fuites des hommes et mes petites anecdotes désopilantes sur les goguenards des villes anciennes, et remplissons le temps,

et jouons quand même- j'en pleurerais, n'ai pas l'air comme ça mais en pleurerais et en pleure parfois,

mais discrètement, avec lenteur et désinvolture,

et pas plus tard qu'il y a cinq minutes,

sans qu'on me voie, pleure sous maquillage et déguisement, et sans renflements intempestifs,

suis habile – et triche jusqu'aux limites de tricherie, et sont fort lointaines,

ces limites –là, et jamais ne les épuise, triche jusqu'aux limites de la tricherie, l'oeil fixé sur ce trou noir où je sais qu'il n'y a personne.

## BIOGRAPHIE

### AUTEUR

#### Jean Luc Largarce

Jean-Luc Largarce (1957-1995) est actuellement l'auteur contemporain le plus joué en France. Metteur en scène de textes classiques aussi bien que de ses propres pièces, c'est en tant que tel qu'il accède à la reconnaissance de son vivant. Depuis sa disparition, son œuvre littéraire (vingt-cinq pièces de théâtre, trois récits, un livret d'opéra...) connaît un succès public et critique grandissant ; elle est traduite en vingt-cinq langues.

La simplicité de ses mots, la profondeur de sa pensée et l'originalité de sa syntaxe font de lui un écrivain classique contemporain.

### Son œuvre

En moins de vingt ans, Jean-Luc Largarce a écrit 25 pièces de théâtre. Si certaines furent éditées en tapuscrit par Théâtre Ouvert (Paris) ou mises en voix pour la radio, seules quelques-unes furent montées de son vivant par d'autres metteurs en scène. De ses premiers textes inspirés du théâtre de l'Absurde à l'ultime pièce, *Le Pays lointain*, Jean-Luc Largarce n'a cessé de creuser le sillon d'une écriture théâtrale de son temps.

*Le Pays lointain* (1995) *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* (1994) *Les règles du savoir-vivre dans la société moderne* (1994) *Nous, les héros* (version sans le père) (1994) *Nous, les héros* (1993) *Juste la fin du monde* (1990) *Histoire d'amour* (derniers chapitres) (1990) *Music-hall* (1989) *Les Prétendants* (1989) *Derniers remords avant l'oubli* (1987) *La Photographie* (1986) *De Saxe, roman* (1985) *L'Exercice de la raison* (1985) *Retour à la citadelle* (1984) *Les Orphelins* (1984) *Histoire d'amour* (repérages) (1983) *Hollywood* (1983) *Vagues souvenirs de l'année de la peste* (1982) *Noce* (1982) *Les Serviteurs* (1981) *Ici ou ailleurs* (1981) *Voyage de Madame Knipper vers la Prusse Orientale* (1980) *La Place de l'autre* (1979) *Carthage, encore* (1978) *Erreur de construction* (1977) *La Bonne de chez Ducatel* (1977)

### COLLABORATION ARTISTIQUE



#### Mireille HERBSTMEYER

Actrice et fondatrice avec Jean-Luc Largarce du Théâtre de la Roulotte, Mireille Herbstmeyer participe de 1981 à 1995 aux adaptations et mises en scène de Jean-Luc Largarce. Elle a également joué avec Olivier Py, Michel Dubois, Dominique Féret, Jean Lambert-Wild, François Berreur et Hubert Colas. Par ailleurs, Mireille Herbstmeyer travaille pour la télévision et le cinéma.

## MISE EN SCÈNE



### Marc DUPREZ

Après des études de lettres, cinéma et théâtre (Master Pro Mise en scène et scénographie) et différentes expériences d'assistantat notamment auprès de Dominique Pitoiset, Clyde Chabot. Il collabore avec le Théâtre Ozenne d'Argentan sur la création Sa Pute à Son Raymond de Catherine Aumont et l'Étrange Nuit avec Alima Benbakir. Il est assistant mise en scène et dramaturgie, sur les spectacles Une Communauté inavouable, et, Le Temps des garçons écrits et mis en scène par Clyde Chabot (Atelier du Plateau, Paris ; Fabrique MC11 - Montreuil) Assistant mise en scène et dramaturgie sur L'Ecole des Femmes, de Molière, mis en scène par Christian Rousseau (Conservatoire National de Bordeaux) Metteur en scène et acteur du spectacle The Outsider (Je suis d'ailleurs), d'après H.P.Lovecraft - Cie Damuthée (TNT Manufacture de chaussures, Caen, Argentan). Marc défend avec The Outsider un théâtre hybride, ou « post-dramatique », selon l'expression de Hans-Thies Lehman, sa recherche d'une expression à la fois intime et poétique le fait croiser autour du texte, différents modes d'expression, comme la musique, la vidéo ou la danse. Poursuit sa recherche avec le récit, La Tombe de H.P. Lovecraft .

## LES ACTEURS



### Philippe BOMBLED

Diplômé de l'INSAS à Bruxelles, il débute notamment avec Jacques Lassalle, Jacques Baillart, Gaston Jung, Michel Dubois, Didier Bezace, Jean-Louis Benoit. À partir de 1987, il participe à la plupart des créations de la Comédie de Caen et joue sous la direction de Jean-Yves Lazennec, Philippe Sireuil, Karine Saporta, Mathilde Heizmann, Laurence Février, Michel Raskine... Depuis 1997, joue en France et à l'étranger avec Catherine Baugué, Bernard Yerlès, Guy-Pierre Couleau, Gino Zampieri, Thierry Roisin...

Au cinéma, il joue avec Chantal Ackerman, Raoul Ruiz, André Delvaux, Sylvio Soldini...

Depuis plusieurs années, il met aussi en scène des spectacles musicaux, notamment avec la maîtrise de Caen.

En France, il a mis en scène des Fables de La Fontaine, À propos de bottes de Darius Milhaud et Casse-Noisette de Tchaïkovski. À Toulon, il a été assistant à la mise en scène de La Rondine de Puccini.

En Suisse, il a participé à la mise en scène de l'opéra La Finta Semplice de Mozart, et à celle de Carmen de Bizet.

En Allemagne, il a été assistant à la mise en scène des Carmina Burana au Domstufen Festspiel d'Erfurt.

The Golden Vanity est sa première collaboration avec l'Opéra de Rouen.

Deux de ses textes ont été joués : Trois Cochons à la Menthe et Brise-Glace



### Isabelle ALFRED

Après des études théâtrales à l'École Internationale de Théâtre "Actor 's studio", des cours d'art dramatique au Théâtre de l'Éclipse (91), elle intègre le Centre Dramatique National du Nord- Pas de Calais dirigé par J.L Martin Barbaz pendant 3 ans et poursuit une formation continue en théâtre comme en danse contemporaine, Kathakali ou butho. Isabelle joue dans « Le misanthrope » sous la direction d'Yves Babin, « On ne badine pas avec l'amour » dirigé par Annie Pican ou « La comtesse sanglante » de Lulu

Berthon au Centre Dramatique National- Comédie de Caen. Par ailleurs, elle met en scène et joue dans ses créations au sein de la Cie Damuthée (spectacles jeunesse, contes musicaux, théâtre de rue, performances Lovecraft, lectures publiques...) Depuis 7 ans elle oriente son travail vers l'oralité et la musique, conteuse ou lectrice. Elle crée Vert Lézard avec un collectif d'artistes impliqués dans le processus de transmission artistique en favorisant les échanges pluridisciplinaires. Elle dirige des ateliers de théâtre : l'ACTEA, l'Univers Jeune Public (Le Havre), THEA, Papillon Noir Théâtre, Vert Lézard, Cie Damuthée, La Boderie, CDN Nord Pas de Calais....

PS : Une rencontre avec un auteur, une pièce, une comédienne a fait naître l'envie de créer Music-Hall.! J'ai eu la chance de jouer sous la direction d'une formidable comédienne Mireille Herbstmeyer, complice de Jean Luc Largarce pendant 20 ans, depuis ses débuts au conservatoire de Besançon et dans ses mises en scène. Durant deux semaines d'Atelier de Formation de Recherche au Centre Dramatique National de Caen, Mireille m'a proposé d'explorer, essentiellement, le rôle de La Fille dans Music- Hall.



### Romuald DUVAL

Comédien depuis plus d'une dizaine d'années, il s'inscrit dans le paysage culturel de la région Basse Normandie grâce à son implication dans plusieurs compagnies. Il interprète Un certain monsieur Plume (d'après Henri Michaux. festival d'Avignon 2002), Ferdinand l'impossible de Julie Douard, mise en scène : Olivier Lopez. Visites théâtralisées (théâtre de rue, auteur : Gilles Boulan. mise en scène : Olivier Lopez.de , Le tableau des Merveilles d'après J. Prévert et Jean-Pierre Dupuy. Mise en scène : Hervé Roué, festival international de Mostar, Bosnie

Puis il intègre le BAZARNAOM où il devient comédien permanent de Radio Bazarnaom (festival international de théâtre de rue d'Aurillac, fêtes de la musique au Conseil Régional, etc). Il joue Jusémina d'après M. Geldherode-Cie Jean Pierre Dupuy, Dossier K, d'après « Le Procès » de Franz Kafka -Cie du Globe ; Le chant du chien de Zwy Milshtein -Cie Amavada.

Sa formation éclectique (clown et bouffon avec Pascale Spengler, Marc Frémond, Gilles Defacques ; théâtre de rue et commedia dell'arte avec la Cie Beavers art, Carlo Boso ; improvisation et écriture avec Jean-Pierre Dupuy, René Paréja, Jean-Louis Hourdin) lui ouvre de multiples espaces de création. Parallèlement, il signe plusieurs mises en scène remarquées : Ubu roi ; C'était mieux avant ; L'augmentation ; Musée haut musée bas ; Opéra panique... C'est donc dans une évolution logique de son parcours qu'il intègre en 2005 la compagnie, l'Oreille Arrachée pour y écrire, mettre en scène et interpréter des créations originales.

Il fait également profiter de son expérience des jeunes comédiens en intervenant au sein de la formation professionnelle de l'Actea, et aussi dans les écoles primaires et secondaires, à la maison d'arrêt de Caen, les stages réalisation Jeunesse et Sports, etc. ..



La Cie Damuthée recherche les financements pour monter cette création et poursuivra les démarches de recherche de lieux de diffusion après les réponses des différents financeurs sollicités. Ce spectacle ne pourra pas être le même si les conditions de travail ne sont pas les mêmes ( rémunérations des artistiques et techniciens ainsi que de chargé de production...)

### LIEUX DE RÉSIDENCES et de REPRÉSENTATIONS

**PAPILLON NOIR THEATRE à Caen - 14**

**LE DOC à Saint Germain d'Ectot -14**

**Ferme Culturelle du Bessin à Saint Gabriel Brécy - 14**

**Théâtre de la Chap 1- Concarneau -**

**Diffusion de Music-Hall : Saisons 2015/2016 & 2016/2017**



**DAMUTHEE**  
château D'Orival  
14470 Reviers  
<http://damuthee.jimdo.com>

### **Cie DAMUTHEE**

Bureau : 6 rue Molière 14 000 CAEN  
Siège social : château d'Orival 14 470 Reviers

Licence de spectacle N° 2 – 10 48 070  
Siret : 382 493 013 000 41

[ciadamuthee@gmail.com](mailto:ciadamuthee@gmail.com)  
<http://damuthee.jimdo.com>  
Tel portable : 06 77 76 48 39  
Tel bureau : 09 51 18 71 18

Music-Hall de JL Largarce

CHARGES	montant en €		PRODUITS	montant en €	
<b>60 – Achats</b>	<b>3 050,00 €</b>	11%	<b>70 – Vente de spectacles</b>	<b>4 750,00</b>	
Prestations de services	2 000,00 €		<b>prestations de services</b>	€	17%
Rémunération collaborateurs			Billetterie spectacle	€	2 000,00
Achats matières et fournitures	800,00 €		Contrats de vente	€	2 750,00
Autres fournitures	250,00 €		<b>74- Subventions d'exploitation</b>		
<b>61 - Services extérieurs -</b>	<b>600,00 €</b>	2%	ETAT		
Locations -	50,00 €		DRAC de Basse Normandie		0%
Entretien et réparation:	150,00 €		Région(s) Conseil Régional de BN	€	8 000,00
Assurance -	200,00 €		Département du Calvados		29%
Documentation	200,00 €		ODACC	€	3 500,00
<b>62 - Autres services extérieurs -</b>	<b>3 670,00 €</b>	13%	Intercommunalité(s) : EPCI		
Rémunérations et honoraires création lumière/scénographie	2 250,00 €		Commune(s) :		
Publicité, publication -	500,00 €		ville de Caen	€	2 500,00
Déplacements, missions	800,00 €		Organismes sociaux (détailler) :		9%
Services bancaires, autres -	120,00 €				
<b>64- Charges de personnel</b>	<b>16 000,00 €</b>	57%	Fonds européens		
Rémunération des personnels	9 600,00 €		Emplois Tremplin Région Basse Normandie	€	3 000,00
Charges sociales	3 800,00 €		Autres établissements publics		11%
4 artistes à 2400€ brut			Aides privées		
3 comédiens, 1 metteur en scène			<b>75 - Autres produits de gestion courante</b>		
<b>Autres charges de personnel</b>			Dont cotisations, dons manuels ou legs		
chargé de diffusion service civique	1 200,00 €				
Chargé de production	1 400,00 €	0,1%			
<b>66- Charges financières</b>	<b>30,00 €</b>	2%			
<b>67- Charges exceptionnelles</b>	<b>500,00 €</b>				
68- Dotation aux					

Music-Hall de JL Largarce

amortissements			<b>76 - Produits financiers</b> <b>78 – Reprises sur amortissements et provisions</b>	2 000,00	7%
				€	
		<b>CHARGES INDIRECTES</b>			
Charges fixes de fonctionnement	4 000,00 €	14%	ASP service civique	4 000,00	14%
Frais financiers	50,00 €	0,2%	interets financiers	150,00	0,5%
Autres					
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>27 900,00 €</b>	<b>100%</b>	<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>27 900,00 €</b>	<b>100%</b>
	<b>CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES</b>				
<b>86- Emplois des contributions volontaires en nature</b>			<b>87 - Contributions volontaires en nature</b>		
Secours en nature			Bénévolat	800,00	
Mise à disposition gratuite de biens et prestations	5 000,00 €		Prestations en nature	5 000,00	
Personnel bénévole	800,00 €		Dons en nature		
<b>TOTAL</b>	<b>5 800,00 €</b>		<b>TOTAL</b>	<b>5 800,00</b>	
				€	